

Vita e Lavoro

PERIODICO D'INFORMAZIONE PER GLI ITALIANI IN GERMANIA

Anno XL I - n. 3
Marzo 2018

www.vitaelavoro.de

Una copia € 0,55

Convegno a Monaco di Baviera sul Corridoio del Brennero

Delrio: "Si instaura un metodo di lavoro comune, si conferma che il corridoio verrà completato e verranno condivise le politiche per la sostenibilità". Joachim Herrmann: La gestione del traffico degli automezzi e precisamente, il blocco di una carreggiata da usare in maniera alternata, resta ancora per la Baviera il problema da risolvere.

Monaco - Il 5 febbraio 2018 ha avuto luogo a Monaco di Baviera il Convegno (*Meeting*) sul Corridoio del Brennero per cercare di risolvere un importante problema relativo al traffico merci ed automobilistico su rotaia Via Brennero. Presenti al Convegno la delegazione italiana, composta dal Dott. Mario Bonaretti, Capo di Gabinetto, dal Ministro Plenipotenziario Giuseppina Zarra, Consigliere Diplomatico, dalla Dr.ssa Luisa Gabbi, Capo Ufficio Stampa, e dall'Ing. Ezio Facchin, Commissario straordinario di Governo per le tratte di accesso al Tunnel del Brennero con il quale abbiamo avuto il piacere di ricevere brevi informazioni sul suo lavoro a Roma.



Nella foto, da destra: L'Ing. Ezio Facchin, il Console Generale di Monaco, Renato Cianfarani ed il direttore di "Vita e Lavoro" Francesco Messana.

A capo della delegazione italiana il Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti, Graziano Delrio. Le Regioni a statuto speciale sono state rappresentate dal presidente della Provincia autonoma di Trento, Ugo Rossi, dal presidente della Provincia autonoma di Bolzano, Arno Kompatscher, dal governatore della Regione tirolese, Günther Platter, dal Ministro Joachim Herrmann per lo Stato libero della Baviera. L'Austria è stata rappresentata dal Ministro Norbert Hofer e la Germania dal Ministro Christian Schmidt. L'importanza del *meeting* sul Corridoio del Brennero, che collega l'Europa con i territori dell'Euregio, segna un passo di grande importanza per lo sviluppo del traffico transfrontaliero. L'incontro è stato necessario per ridiscutere e ridefinire le problematiche del trasporto, cercando così di far convergere una parte del traffico di mezzi pesanti e di automobili sulle rotaie. Gli accordi raggiunti al *meeting* hanno dato luogo alla formazione di un gruppo di lavoro che dovrà mettere a fuoco, con un documento condiviso, la valutazione dei costi, la riflessione sulle normative vigenti e la risoluzione del problema delle infrastrut-

continua a pag. 4



Da destra: Il Console Generale d'Italia, Renato Cianfarani, l'Ambasciatore d'Italia in Germania, Pietro Benassi, con il direttore di Vita e Lavoro, Francesco Messana, al meeting di Monaco.



Il Ministro dell'Interno dello Stato libero di Baviera, Joachim Herrmann, a gentile colloquio con il direttore di "Vita e Lavoro", Francesco Messana. Il Ministro Herrmann ha rappresentato lo Stato libero di Baviera al meeting di Monaco e spera che al più presto si troverà un accordo con i Governatori degli altri Stati. È stato molto cordiale e vicino agli italiani residenti in Baviera.

Atteggiamento antidemocratico dei grillini

Laura Garavini: "Da 5stelle atteggiamento antidemocratico, sono già a poltronificio".

ROMA, 29 marzo - "Hanno parlato per anni di democrazia e onestà. E quando sono arrivati al cuore dello stato democratico, si sono dimostrati il contrario. Con il loro atteggiamento di ieri, i grillini hanno esternato tutta la loro inadeguatezza e impreparazione verso le regole che sono alla base degli equilibri parlamentari. *Non è mai successo che il secondo partito più votato del Paese rimanesse escluso dall'elezione dei ruoli importan-*

ti per la gestione della vita parlamentare (questori e segretari d'Aula) a Palazzo Madama". "Tutto questo denota un atteggiamento fortemente antidemocratico. Tipico di quelle persone che vedono nell'elezione un'esercitazione di potere. E che credono che essere maggioranza significhi solamente spartirsi i ruoli chiave. Non sono ancora al Governo e assistiamo già al loro poltronificio". **È quanto dichiara Laura Garavini, senatrice PD.**

Graziano Delrio



**Graziano Delrio
Ministro delle
Infrastrutture
e dei Trasporti**

Graziano Delrio è Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti del Governo Gentiloni dal 12 dicembre 2016, confermato nell'incarico ricoperto nel Governo Renzi dal 2 aprile 2015. Per lo stesso Governo Renzi è stato Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio e Segretario del Consiglio dei Ministri alla Coesione Territoriale ed allo Sport. È stato Ministro per gli Affari Regionali e dell'Autonomie, con delega allo Sport nel Governo Letta. Graziano Del Rio è nato a Reggio Emilia, si è specializzato in Medicina ricercatore all'Università di Modena e Reggio Emilia, si è specializzato in Endocrinologia, con studi di perfezionamento in Gran Bretagna e Israele. È in politica dalla fine degli anni novanta: nel 2000 è stato eletto consigliere della Regione Emilia Romagna, dove ha presieduto alla Commissione Sanità e Politiche sociali. Nel 2004 è stato eletto sindaco di Reggio Emilia, la Città del Tricolore, e nel 2009 è stato confermato per il secondo mandato. È stato Presidente

continua a pag. 2

**Laura Garavini
eletta al Senato
con 35 mila
preferenze**



Heidenheim - *"Un bel successo controcorrente"*, così definisce la neoletta Senatrice la sua elezione al Senato.

Laura Garavini ha dovuto lottare per conquistare il seggio al Senato. In un comunicato stampa si legge: "Diversamente dal Nazionale, siamo riusciti addirittura a migliorare un po' il risultato di 5 anni fa."

La Senatrice Garavini ha ringraziato tutti i Comitati a suo sostegno, i Circoli Pd ed i singoli cittadini che così continua il comunicato - "in una campagna elettorale fatta di uno straordinario impegno collettivo, hanno contribuito a questo importante successo."

Laura Garavini è già al lavoro al Senato "per difendere la voce europea dell'Italia. In un altro comunicato stampa, diffuso in questi giorni, la Senatrice mette a fuoco i punti salienti del suo programma: **difesa degli Italiani nel Mondo, Europa, lotta alle mafie ed opposizione ferma contro i populist**i. Laura Garavini afferma nel suo comunicato stampa che: "Da oggi siedo ufficialmente in Senato. Ed è con grande emozione che mi appresto a mantenere fede agli impegni presi in campagna elettorale. A partire dall'estensione dell'esenzione Imu per tutti i residenti all'estero e dalla riforma del voto estero, per metterlo in sicurezza. Mi batterò per sostenere gli italiani nel mondo, il contrasto alle mafie

continua a pag. 2

*Ai nostri Lettori
auguriamo*

*Buona
Pasqua*



Laura Garavini sull'onorificenza a Delio Miorandi

Garavini: "La storia di Delio Miorandi esempio di buona integrazione per tutti". La Capolista al SENATO in Europa per il PD sulla onorificenza di Commendatore della Repubblica consegnata il 5 febbraio dal Presidente Mattarella a Delio Miorandi.

ROMA - "L'onorificenza di Commendatore, attribuita a Delio Miorandi dal Presidente della Repubblica su mia proposta, è motivo di grande orgoglio. Non solo per me, ma per tutta la comunità italiana all'estero. In particolare quella tedesca. Delio Miorandi, nominato Commendatore dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana, rappresenta un riferimento importante per i connazionali che vivono in Germania. A loro ha dedicato il suo impegno, coinvolgendoli in iniziative di integrazione fin dal suo arrivo, negli anni Cinquanta. Si è dimostrato vicino in particolare agli italiani impiegati come operai nello stabilimento Opel di Russelsheim. La sua inclinazione al prossimo prosegue tuttora nel suo impegno in attività a favore dei profughi. Non a caso ha ricevuto il *Deutscher Burgerpreis* nel 2016, la massima onorificenza tedesca nel mondo del volontariato.

Le storie come quella di Delio Miorandi sono un esempio per tutti. Perché ci insegnano che l'integrazione non è solo un valore astratto. Bensì può essere una realtà. Applicabile e realizzabile. L'incontro tra culture



L'On. Laura Garavini con il neo Commendatore Delio Miorandi

si può e si deve ricercare. Lo scontro, invece, può solo distruggere, senza costruire. Il Partito Democratico crede nell'accoglienza. Non ci arrendiamo a chi dice che bisogna chiudere le porte a chi scappa dalla fame e dalla miseria. Al contrario, siamo convinti che bisogna includere e integrare. Proprio come ha

fatto, per una vita, Delio Miorandi". È quanto dichiara Laura Garavini, Capolista al SENATO PD in Europa, in merito al conferimento dell'onorificenza di Commendatore della Repubblica Italiana, consegnata dal Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, a Delio Miorandi.

segue da pag. 1

Graziano Delrio, Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti

dell'Associazione Nazionale dei Comuni italiani dall'ottobre 2011 all'aprile 2013. Come sindaco ha presieduto il Comitato promotore della campagna per la riforma del diritto di cittadinanza "L'Italia sono anch'io" promosso dalle maggiori organizzazioni e associazioni sociali. Ha scritto due libri sulla sua esperienza di

sindaco e al governo nazionale: "Città delle persone. L'Emilia, l'Italia e una nuova idea di buongoverno" (2011, Donzelli) e "Cambiando l'Italia. Rinnovare la politica, ritrovare la fiducia" (2015, Marsilio). Ha un profilo *Twitter* @graziano_delrio e una pagina *facebook* Graziano Delrio.

segue da pag. 1

Laura Garavini eletta al Senato con 35 mila preferenze

e l'integrazione europea". "Oggi più che ritengo fondamentale difendere la vocazione fortemente europeista dell'Italia. Una missione nella quale credo fortemente. Ancora di più adesso, con una possibile maggioranza formata da forze populiste come i Cinquestelle e le destre. Insieme al PD, sosterrò un'opposizione chiara e ferma, che

sarà fondamentale per la democrazia ed il futuro del nostro Paese".

La nostra Redazione si congratula con la Senatrice Laura Garavini per questa ambita elezione al Senato con l'augurio che possa riuscire a relizzare gli impegni presi in sede di campagna elettorale.

Francesco Messina

L'impegno della Farnesina per recuperare 8 opere d'arte a Belgrado

ROMA - La Farnesina rilancia il suo impegno per recuperare otto importanti opere d'arte italiane, trafugate dal nostro Paese durante la Seconda Guerra Mondiale. Gli otto capolavori, acquistati illecitamente da Göring nel 1942, comprendono lavori di Tiziano, Tintoretto, Carpaccio, Veneziano e sono attualmente esposti al Museo Nazionale di Belgrado. Nel corso di un incontro coordinato dal Direttore

Generale responsabile per la cooperazione giudiziaria internazionale, Luigi Vignali, al quale hanno partecipato rappresentanti degli Esteri, della Giustizia e dei Beni Culturali, della Procura della Repubblica di Bologna e del Comando Carabinieri per la Tutela del patrimonio culturale, sono state concordate le prossime mosse operative per sostenere nuovamente, attraverso l'Ambasciata a Belgrado,

la richiesta di assistenza giudiziaria internazionale rivolta alla Serbia. "Vogliamo riportare a casa questi otto prigionieri di guerra" ha dichiarato il Ministro Alfano: "Siamo fiduciosi che le Autorità della Serbia, con le quali abbiamo già positivi contatti all'interno di un rapporto di storica amicizia, siano pronte ad impegnarsi con noi in un percorso di concreta collaborazione".

A Francoforte si celebra la Festa della Liberazione

Francoforte s.M. "Cari Amici, sabato, 21 aprile 2018, avrà luogo la celebrazione della ricorrenza della Liberazione". Ad annunciarlo è il Console generale d'Italia a Francoforte, Michele Canfora, che, in vista del 25 aprile, invita tutta la collettività italiana a partecipare alla cerimonia in programma alle 11:00 davanti alla lapide posta sul fronte della Paulskirche di Francoforte – situata tra Bethmannstraße e Berliner Straße.

Qui, spiega il Console, "verrà deposta una corona di fiori e verrà celebrata la Liberazione del nostro Paese. Siete caldamente invitati a



partecipare e diffondere la notizia affinché la collettività manifesti numerosa la propria adesione ai valori che questa ricorrenza esprime".

Nomina per acclamazione di Andrea Marcucci

Garavini (PD): "Buon lavoro a capogruppo Marcucci, nominato per acclamazione; bel segnale per il partito".

ROMA - "La nomina per acclamazione di Andrea Marcucci come capogruppo in Senato è un importante segnale di unità per il partito. Sono certa che il senatore Marcucci saprà

rappresentare al meglio i valori del Partito Democratico nella dialettica parlamentare. A lui vanno i miei migliori auguri di buon lavoro". È quanto dichiara Laura Garavini, senatrice PD.

Espulsi due diplomatici russi

ROMA - Nei prossimi sette giorni, due funzionari dell'Ambasciata russa in Italia dovranno lasciare il Paese. È quanto si apprende da una nota della Farnesina, in cui si motiva

la decisione "in segno di solidarietà" con la Gran Bretagna. "A seguito delle conclusioni adottate dal Consiglio Europeo del 22 e 23 marzo scorso

continua a pag. 4

Scoperto nuovo esopianeta simile alla Terra

ROMA - È simile alla Terra per dimensioni e composizione chimica, ma vicinissimo alla sua stella madre, caratteristica che lo rende un mondo infernale, con probabili oceani di lava in superficie e un giorno che dura poco più di sei ore e mezzo. Questo scenario estremo descrive l'esopianeta K2-141b: a scoprirlo è stato un gruppo di ricercatori guidati dall'italiano Luca Malavolta, in forza al Dipartimento di Fisica e Astronomia "Galileo Galilei" dell'Università di Padova e all'Istituto Nazionale di Astrofisica (INAF). Ad accompagnare K2-141b c'è un altro pianeta, di tipo nettuniano, denominato K2-141c, su un'orbita più distante dalla stella madre. Il sistema planetario inizialmente individuato dalla sonda Kepler della NASA è stato confermato e studiato dal team di cui fa parte Malavolta grazie alle osservazioni realizzate con il Telescopio Nazionale Galileo (TNG) dell'INAF e al suo strumento HARPS-N. "Il raggio e la massa di K2-141b sono leggermente più grandi di quello della Terra ovvero 1,5 e 5 volte quelli terrestri e per questo viene classificato come super-Terra", dice Malavolta. "Conoscendo il raggio e la massa è possibile confrontare

la densità del pianeta con le predizioni teoriche e stabilire la sua composizione chimica, che risulta essere simile a quella della Terra, con una frazione di ferro tra il 30% e 50% della massa planetaria nel nucleo e la restante percentuale in silicati, ovvero i minerali più diffusi sul nostro pianeta, nel mantello". K2-141b completa un'orbita attorno alla sua stella madre in 6,7 ore e questo dato permette di segnare un record: è il pianeta con periodo più breve finora conosciuto e di cui si siano determinati raggio e massa. Visto che il moto orbitale e quello di rotazione del pianeta sono sincronizzati a causa delle interazioni mareali stella-pianeta, il pianeta mostra sempre la stessa faccia verso la sua stella, proprio come la Luna fa con la Terra. "I modelli di formazione planetaria non prevedono l'esistenza di pianeti così vicini alla loro stella, e con solo altri otto pianeti di periodo ultra-breve con composizione interna nota, l'origine di questi pianeti è ancora da capire", sottolinea Malavolta. La stella K2-141 attorno al quale orbita il pianeta è una nana arancione che ha una temperatura superficiale di 4600 kelvin; è leggermente più piccola e fredda del Sole e la sua massa e raggio

sono circa il 70% di quelli della nostra stella. I due pianeti sono stati identificati con la tecnica del "transito": durante il suo moto orbitale, per un'inclinazione favorevole dell'orbita, un pianeta passando davanti al disco della sua stella blocca una minima frazione della luce stellare e ciò lo rende "visibile" agli strumenti come Kepler che in quel momento sono "a caccia" di esopianeti. L'osservazione del transito con i dati di Kepler in generale consente di misurare solo il raggio del pianeta. Le osservazioni di velocità radiale HARPS-N sono state fondamentali per determinare anche la massa e la densità del pianeta K2-141b e poterne dunque comprendere la natura, la struttura interna e la composizione chimica. Malavolta aggiunge: "Le Super-Terre sembrano essere molto diffuse nella nostra galassia, sebbene non abbiano uguali nel nostro Sistema solare, ed è fondamentale conoscerne le caratteristiche interne per capire se seguano lo stesso processo di formazione della Terra. Nonostante i 3500 pianeti scoperti finora, poco più di una decina di Super-Terre hanno massa e raggio conosciuti con sufficiente precisione da poterne studiare la composizione interna".

Progetto "Brain Back Umbria

Bando per il sostegno imprenditoriale degli umbri all'estero

Perugia - Il progetto "Brain Back Umbria" elabora un nuovo ed efficace strumento volto al sostegno delle idee imprenditoriali degli emigrati umbri all'interno del territorio regionale, attraverso *Start-Up* di Impresa. L'innovazione è data dalla natura più inclusiva di tale Bando, i cui finanziamenti sono indirizzati non solo agli umbri residenti all'estero, ma anche a tutti coloro che abbiano conseguito un titolo di laurea o dottorato presso l'Università degli Studi di Perugia o presso l'Università per

Stranieri di Perugia. Il nuovo bando, oltre ad essere un supporto per l'attività imprenditoriale in Umbria, si presenta come un'ottima occasione di contatto e confronto tra realtà nazionali ed internazionali, all'interno del contesto regionale. All'interno del Bando è presente anche la domanda di ammissione al Bando, da compilare. È possibile visualizzare il testo del Bando completo sul sito della Regione Umbria e del Bollettino Ufficiale della Regione (numero 13 del 20 Marzo 2018, Supplemento numero 1).

Il 17 aprile permanenza a Mannheim del funzionario consolare



Stoccarda - Il Consolato generale d'Italia a Stoccarda ha fissato al 17 aprile la prossima permanenza del funzionario consolare presso la

Missione Cattolica italiana di Mannheim. Il servizio avrà luogo dalle ore 10:30 alle 15:30. Nel dare notizia dell'appuntamento, il Consolato

generale ricorda che il servizio è riservato prioritariamente alle persone che hanno difficoltà motorie e alle persone anziane e che "alla luce dei tempi limitati e per garantire un flusso ordinato di pubblico NON si riceveranno persone che non si siano precedentemente prenotate". Per prenotarsi occorre telefonare alla Missione Cattolica Italiana al numero:

0621-1221349
fax 0621 - 1221359

Marcello D'Amico riceve il premio della Multicultura

Al poliedrico artista eoliano Marcello D'Amico, corrispondente del Progetto Sicilia nel Mondo, assegnato il premio per la promozione della Multicultura dal Governatore dello Stato di Victoria Linda Dessau.

Melbourne - A Marcello D'Amico, poliedrico artista di origini "eoliane", è stato assegnato di recente a Melbourne il premio per la promozione della "Multicultura". La cerimonia di consegna dell'ambito trofeo, si è svolta nel salone del governatorato dello Stato di Victoria. Abbiamo approfittato di questo importante riconoscimento conferito a D'Amico, dal Governatore Linda Dessau, per intervistarlo e per condividere con lui la gioia di questo momento. *Grande soddisfazione, per un premio meritato e inaspettato?* Sì inaspettato, questo premio per la promozione del Multiculturalismo (nel Victoria dove ci sono circa 200 etnie), mi rende soddisfatto e orgoglioso anche perché ho condiviso la mia gioia con mia moglie Pauline, mio figlio John-Paul e tanti altri amici. *Nella sua città lei è un punto di riferimento?* Sì, a Melbourne la comunità siciliana, ed in particolare quella eoliana è forse la più numerosa, qui ci sono oltre 20 associazioni culturali. Io sono membro da 52 anni della più "vecchia" associazione italiana di Melbourne, la Società Isole Eolie, fondata il 2 agosto del 1925. Ho fatto parte del GDA e sono stato segretario, inoltre abbiamo una magnifica sede vicino al centro della città. Sono Coordinatore Generale Onorario da oltre 30 anni, della Federazione dei Circoli dei Pensionati Italiani del Victoria, con circa 1.500 soci. Infine sono stato per 20 anni membro del consiglio d'amministrazione della **Multicultural Arts** Victoria. Ora faccio parte del Circolo Emerito della medesima organizzazione.



Il Governatore dello Stato di Victoria, Linda Dessau, consegna il premio al poliedrico artista eoliano Marcello D'Amico.

Quale è il suo rapporto con il giornalismo? Ho collaborato negli anni per il Il Globo e La Fiamma, giornali italiani di Melbourne e di Sydney, per il *Soccer Action*, testata calcistica in lingua inglese, con il giornale Italo-Canadese di Ottawa Il Postino dal 2004 e in Italia adesso collaboro con il Notiziario delle Isole Eolie e sono anche uno dei fondatori della testata. Oltre ai giornali ci sono altre realtà mediatiche in lingua italiana nella sua città? A Melbourne ci sono due emittenti radio con programmi italiani, una privata ed una governativa.

Rete Italia è privata e trasmette solo alcune ore in italiano, prima lo faceva 24 ore al giorno e fa parte del gruppo editoriale Il Globo e La Fiamma. La Special Broadcasting Commission trasmette in italiano solo un'ora al giorno.

Quando ritornerà in Italia alle sue Isole Eolie? Sono alcuni anni che non vengo, spero di poterlo fare quest'anno. Gli amici mi aspettano e vogliono vedere i miei lavori. Se sarà possibile allestirò almeno quattro mostre d'arte personali. *Lo sport è stato importante nella sua vita?* Lo sport fa parte della mia vita, sono stato atleta, direttore tecnico, tecnico, amministratore, allenatore e giornalista naturalmente. Nella mia vita ho avuto il piacere di conoscere grandi atleti stranieri e italiani, come Pelé, Rossi, Tardelli, Gentile, Baresi, Maldini, Rivera, ma anche assi come la Vezzali, Fioravanti, Agostini, Benvenuti, Maspes, Gaiardoni e il mitico schermiatore Edoardo Mangiarotti. Questi sono solo alcuni nomi e a Messina ho conosciuto anche Vincenzo Nibali. *Nella sua lunga carriera da artista ha anche recitato?* Ho recitato per quasi 60 anni e lo faccio ancora. Ho esperienza teatrale come attore, regista, produttore, direttore di scena, scenografo. Ho pure esperienza di TV e Film. *Lei è stato un imprenditore ed è uno poliedrico artista?* Sì, sono stato un imprenditore ma ho smesso ancora giovane, per dedicarmi all'arte. Ho cominciato a lavorare con le modelle dal vivo a di 16 anni, nel lontanissimo 1956 e lo stesso anno ho vinto la mia prima borsa di studio all'Accademia delle Belle Arti Australiana di Melbourne. Successivamente ho vinto altri premi e borse di studio per la pittura, disegno e acquarello. Ho allestito



La famiglia D'Amico con il Governatore, Linda Dessau, in una foto ricordo. Da sinistra: la moglie Pauline, il Governatore, l'artista D'Amico ed il figlio John-Paul.



Marcello d'Amico con il Ministro degli Affari degli Anziani Martin Foley, con Pauline e John-Paul, ed alcuni membri della mia famiglia.

Lettere alla Redazione

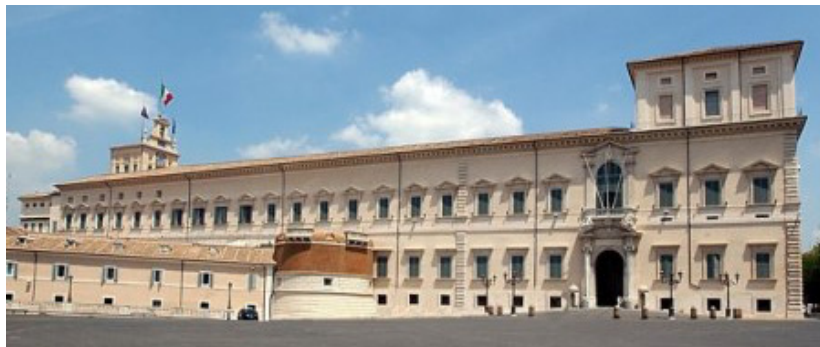
Pubblichiamo la lettera inviata alla nostra Redazione dal Cav. Giuseppe Rende che invita ad una riflessione sulla pace e sulla convivenza sociale secondo le regole di Papa Francesco:

Egregio Direttore,

sono un cristiano battezzato che segue i benevoli richiami di Papa Francesco sulla mancanza di quei valori religiosi che un cristiano dovrebbe professare. Su quello che vediamo e sentiamo sulle persone egotistiche che esigono sempre di più, anche l'impossibile, compromettendo in tal modo la convivenza e la solidarietà umana. Infatti la convivenza e la solidarietà tra i popoli hanno portato alla ricostruzione dell'Europa, alla pace ed alla libertà.

Finanche in Italia si avverte la separazione fra Sud e Nord. Sarà solo colpa della politica? O, offuscata la ragione, sappiamo decidere solo con la pancia. Se dire vergogna sarà esagerato, una profonda riflessione sarebbe più che necessaria prima che i nostri avi morti si rigirino nelle loro tombe. Il buon Samaritano non esiste più, rimboccarsi le maniche non è un merito perché la miseria del 1900 sembra appartenere all'altro millennio. Non voglio credere che l'uomo si sia così impoverito di sentimenti. La solidarietà è sinonimo di pace e di dignità e la Pasqua deve coinvolgere il cristiano a lottare per la pace e la convivenza tra i popoli come predica Papa Francesco. Con la speranza che la letizia non ci abbandoni auguro a tutti i Cristiani Buona Pasqua.

Consultazioni per la formazione del nuovo Governo



ROMA - Il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, inizierà il 4 aprile le consultazioni per la formazione del nuovo Governo. I primi ad essere sentiti saranno i Presidenti di Senato e Camera, Maria Elisabetta Alberti Casellati e Roberto Fico. Quindi, sarà la volta del presidente emerito e senatore a vita, Giorgio Napolitano. Poi verranno ascoltati i rappresentanti dei partiti: si comincia

con il Gruppo "Per le Autonomie (SVP-PATT, UV)" e il Gruppo Misto, per concludere con Fratelli d'Italia.

Il 5 aprile, le consultazioni riprenderanno alle 10: i primi a salire al Quirinale saranno i parlamentari del Partito Democratico; di seguito Mattarella riceverà quelli di Forza Italia e Lega per concludere, nel pomeriggio con il Movimento 5 Stelle.

to mostre di gruppo e personali, circa un centinaio in tutto, in Australia, Italia, Stati Uniti e Canada. *Lei ha insegnato anche all'estero?* In Canada ho insegnato "nudo" alla Scuola d'Arte di Ottawa, nel 2002, nel 2004 e nel 2005. Nel 2003 è stata istituita la borsa di studio Marcello D'Amico per le eccellenze nel disegno. *Con la musica ha avuto un felice rapporto?* Sì, suono strumenti musicali da quando avevo 8 anni, ancora mi esibisco in chiesa con mia moglie Pauline. Anni fa abbiamo fondato il Gruppo Musicale *Aeolian Players*, lei è di quarta generazione eoliana. Il nonno materno emigrò da Malfa nel 1895! *Quante sono le*

onorificenze ricevute nella sua lunga carriera? Fra le onorificenze ricevute, e mi riferisco solamente a quelle di questo millennio, ricordo la Medaglia del Centenario della Fondazione del Commonwealth d'Australia 2000, conferitami dalla Regina d'Inghilterra; nel 2009 dalla Commissione Multiculturale del Victoria, Onorificenza per Eccellenza nel Servizio al Multiculturalismo del Victoria - Arte; nel 2015 il Premio dallo Stato del Victoria per Eccellenza nei Servizi negli Affari Multiculturali; nel 2016 il Premio del 10 maggio dalla Città di Banyule. A dicembre del 2017 sono stato nominato, Cittadino Onorario della Città di Banyule.

segue da pag. 1

Convegno a Monaco di Baviera sul Corridoio del Brennero



La Conferenza Stampa sul Meeting di Monaco di Baviera del 5 febbraio 2018

ture. Si tratta in sostanza di trovare un comune denominatore per alleggerire il traffico stradale e per cautelare la popolazione che vive al confine del traffico stradale sull'asse Monaco-Innsbruck-Brennero-Bolzano-Trento che ogni anno raggiunge un traffico di 11 milioni di vetture e 2,3 milioni di au-

tocarri che inquinano la zona di traffico non soltanto per i rumori acustici, ma anche perché distruggono l'ecosistema locale causando con l'emissione di gas di scarico malattie cancerogene che si sviluppano con il passar del tempo. È anche stata l'occasione per i presidenti dell'Euregio, e precisamente: Tirolo,

l'Alto Adige e Trentino, per presentare il documentogià condiviso sul traffico stradale del Brennero approvato dalla Giunta il 15 gennaio scorso e accettato già a livello europeo. Ad ogni modo non si dovrà aspettare il 2027 per risolvere il problema, e cioè quando sarà terminato il tunnel Fortezza

- Innsbruck, ma è stato già fissato un appuntamento per il prossimo maggio a Innsbruck per firmare un nuovo documento relativo al Brennero. La Germania ha promesso incentivi per promuovere la R.O.L.A., cioè il trasporto dei veicoli sul treno con autisti ed autotrasportatori come già attuato

dalle province di Trento e Bolzano, all'Austria e dall'Italia. Per concludere il *meeting* di Monaco ha dato una visione panoramica abbastanza chiara su come dovrà funzionare il traffico Monaco - Innsbruck - Brennero - Trento - Verona nei prossimi anni.

Francesco Messana

Tumore al rene, come combatterlo

Il 40% dei casi di tumore del rene sono attribuibili al fumo. Ed allora, oltre a non fumare, bisogna seguire una dieta sana ed equilibrata e tenere sotto controllo il peso corporeo.

Milano - Sigarette nocive e pericolose anche per l'apparato urinario. Si calcola che più del 40% dei casi di tumore del rene che colpiscono gli uomini siano attribuibili al fumo. In totale sono 9.000 i maschi italiani colpiti dalla patologia (4.600 le donne). E nel nostro Paese il numero totale dei casi è aumentato del 7% in 5 anni. Nel 2013 questa neoplasia faceva registrare 12.700 nuove diagnosi, nel 2017 in totale ne sono state registrate 13.600. Forti sono anche le differenze riscontrate sull'intero territorio nazionale. I più colpiti risultano i cittadini del Centro-Nord rispetto a quelli del Sud. Nelle Regioni del Mezzogiorno l'incidenza è infatti del 43% inferiore tra gli uomini e del 40% tra le donne. Sono questi alcuni dei dati emersi dal Convegno CA.RE.3.0 promosso da Ipsen Spa e che si è svolto al Teatro Vetra di Milano. "Oggi sette pazienti su dieci riescono a sconfiggere la neoplasia - afferma Giario Conti primario di Urologia all'Ospedale S. Anna di Como e segretario nazionale della Società Italiana di Urologia Oncologica (SIUro) -. È un buon dato che evidenzia nuovamente l'ottima assistenza che riusciamo a garantire a tutti quegli italiani che sono alle prese con una malattia sempre più diffu-

sa. Resta però ancora molta strada da percorrere soprattutto per quanto riguarda l'aumento del numero di diagnosi precoci. Quando riusciamo ad individuare in fase iniziale la patologia, la metà dei pazienti guarisce. Purtroppo ancora un terzo dei casi sono scoperti occasionalmente, anche perché il carcinoma resta clinicamente silente per la maggioranza del suo corso. Molto importanti risultano quindi **gli stili di vita sani per evitare l'insorgenza della malattia. Oltre a non fumare, bisogna seguire una dieta sana ed equilibrata e tenere sotto controllo il peso corporeo. I chili di troppo sono responsabili di un quarto di tutte le neoplasie al rene registrate in Europa**". Al convegno di Milano ampio spazio è stato dato anche alle nuove armi a disposizione degli specialisti. "Per questa forma di cancro non possiamo contare su terapie tradizionali come chemioterapia e radioterapia perché si sono dimostrate poco efficaci - sostiene il prof. Giuseppe Procopio, responsabile dell'Oncologia Medica genitourinaria della Fondazione IRCCS Istituto Nazionale dei Tumori di Milano -. Una delle più importanti novità è rappresentata da cabozantinib, molecola che appartiene alla classe di

farmaci detti inibitori della crescita tumorale. È in grado di inibire i vasi sanguinei che irrorano la neoplasia. Gli ultimi studi hanno dimostrato che riesce a migliorare i parametri di efficacia più importanti: sopravvivenza globale, sopravvivenza libera da progressione e tasso di risposta obiettiva. Il farmaco oggi è disponibile anche nel nostro Paese". Nel nostro Paese il tumore del rene non è classificato come uno dei cinque *big killer*. "Ciò non deve indurci a credere che sia una patologia oncologica di secondaria importanza - aggiunge Procopio -. In Italia, infatti, sono oltre 130mila le persone che vivono con una diagnosi e il loro numero è in aumento così come l'incidenza. Per anni è stata una malattia orfana di trattamenti attivi e per quei pazienti che presentavano metastasi l'aspettativa di vita era davvero bassa. Nel corso degli ultimi due decenni grazie alla ricerca medico-scientifica la situazione è radicalmente cambiata. È aumentata esponenzialmente la nostra conoscenza sulla biologia di questa forma di cancro. Adesso sappiamo che lo sviluppo dipende molto dall'angiogenesi e cioè da quel meccanismo che porta a formare una rete di vasi intorno alla massa tumorale".

segue da pag. 2

Espulsi due diplomatici russi

so, - vi si legge - in segno di solidarietà con il Regno Unito e in coordinamento con partner europei e alleati NATO, il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ha notificato

la decisione di espellere dal territorio italiano entro una settimana due funzionari dell'Ambasciata della Federazione Russa a Roma accreditati in lista diplomatica".

Iniziano alla Farnesina i lavori del CGIE

ROMA - È stata convocata dal segretario generale Michele Schiavone la prima riunione del 2018 del Comitato di Presidenza del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero. I lavori si apriranno con l'illustrazione della relazione del Governo, il dibattito con i nuovi parlamentari eletti nella circoscrizione estero che riusciranno ad essere presenti, e l'analisi dei risultati del voto all'estero. In agenda anche i seguiti della proposta di riforma CGIE/Comites approvata nell'ultima plenaria del 2017, e la disamina delle assegnazioni/erogazioni capitoli MAECI italiani all'estero. I lavori riprenderanno con la disamina degli ordini del giorno presentati all'Assemblea plenaria; seguirà l'informativa DGIT sugli esiti dell'indagine su carichi di lavoro e efficienza della rete consolare e l'illustrazione della riassegnazione della cosiddetta "tassa di cittadinanza". L'ordine del giorno prevede l'esame dei contributi per la promozione della lingua italiana all'estero / riforma circolare 13 e interventi per la promozione culturale, il turismo e le imprese italiane all'estero; della convenzione MAECI-MinLAV-patronati e dei seguiti del Tavolo tecnico sul frontalierato. Infine, mercoledì 28, il Cdp si occuperà prima dei seguiti dell'Europa in movimento e della organizzazione del Seminario "Donne in emigrazione", per poi incontrare i rappresentanti delle Consulte regionali per l'emigrazione con cui ci si riunirà nel Tavolo tecnico per la IV Conferenza permanente Stato-Regioni-

PA-CGIE (art. 17 bis L. 368/1989 e succ. modifiche). I lavori continueranno con i restanti temi all'ordine del giorno: Nuove mobilità, bisogni e buone pratiche; Organizzazione II conferenza dei giovani italiani nel mondo; Comunicazione interna/esterna del CGIE; Varie ed eventuali.

Impressum

Vita e Lavoro

Periodico d'informazione
per gli Italiani in Germania

fondato e diretto da
FRANCESCO MESSANA

Redazione e Amministrazione
Robert-Koch-Straße 30
D 89522 Heidenheim
Tel.: 07321 / 22885
Fax: 07321 / 921877
e-mail: framess@t-online.de

Homepage: www.vitaelavoro.de

Gli articoli firmati rispecchiano solo il pensiero dell'autore e non necessariamente quello della nostra Redazione che si riserva anche il diritto di ridurre articoli, relazioni ed altro materiale pubblicitario per motivi di spazio. Le fotografie ed i manoscritti inviati alla Redazione, anche se non pubblicati, non vengono restituiti. Questa testata ha ricevuto negli anni precedenti soltanto il contributo per la stampa periodica italiana edita e diffusa all'estero.

Agenzie collegate:
Aise, Inform, 9Colonne.

Aderente alla FUSIE

Tipografia

Druckerei Schmid - 89537 Giengen

È deceduto a Roma il famoso conduttore televisivo Fabrizio Frizzi



ROMA - Il noto conduttore di RAI UNO è deceduto a Roma, sua città natale, all'età di 60anni. Ricoverato all'ospedale di Sant'Andrea è morto a causa di una emorragia celebrale. Fabrizio Frizzi noto agli italiani per il suo sorriso e per il suo modo socievole di fare vivrà per lungo tempo nel cuore degli italiani. I funerali sono stati celebrati a Roma nella Chiesa degli Artisti a Piazza del Popolo.(fm)